

# 「南十字星」創刊60周年に寄せて

With Respect to the 60th Anniversary of Publication of the “Southern Cross”

シンガポール日本人会の会報誌「南十字星」が創刊から60周年を迎え、心からお祝い申し上げます。

現在のシンガポール日本人会は、日本とシンガポールが外交関係を樹立するより前の1957年3月14日、前身の日本クラブとして発足したと伺っています。その後、歴代役員の皆様の献身的な活動を通じ、現在に至る68年の長きに亘り存続してきました。日本人会はシンガポール邦人社会の中心的な組織であり、その活動により、在留邦人の生活を支えています。特に、昨年11月には日本人会で長年事務局長を務められた杉野一夫氏が、在留邦人コミュニティの発展に対する長年の活動を称えられ、旭日単光章を受章されました。この場をお借りして、心よりのお祝いを申し上げます。

日本人会の活動には様々なものがありますが、その一つに「南十字星」の発

行があります。「シンガポール日本人社会百年史」によりますと、「南十字星」は1965年1月30日に創刊され、その創刊号は15ページの「ガリ版刷り」だったのですが、現在はカラー写真がふんだんに掲載され、日本人会の各種活動の紹介、生活情報が提供されるなど、その体裁は変化し、より充実したものとなっています。

来年2026年には日本・シンガポールの外交関係樹立60周年を迎えますが、今後もこれまで以上に日本とシンガポール間の交流が進み、多くの邦人の皆様がシンガポールにおいて活動されることと思います。このような状況において、日本人会は日本とシンガポールの交流の場を提供するなど、その果たす役割はより一層重要なものとなりますが、その中で「南十字星」の紙面が更に充実したものとなり、在留邦人への情報提供がなされるとともに、生活



駐シンガポール共和国  
日本国特命全権大使  
石川浩司

Ambassador of Japan to Singapore  
Hiroshi Ishikawa

支援に有効なものとなることを期待したいと思います。

シンガポール日本人会の更なる発展をお祈りいたします。

I would like to offer my heartfelt congratulations on the 60th anniversary of the Japanese Association Singapore's newsletter, the “Southern Cross”.

I understand that the Japanese Association Singapore was founded on 14 March 1957, in other words before Japan and Singapore established diplomatic relations, succeeding its preceding body the Japan Club. For 68 years since then, the Japanese Association Singapore has continued, built upon all the invaluable dedication made by our predecessors. The Japanese Association is the central organisation of the Japanese community in Singapore, and its activities support the lives of Japanese residents. In particular, Mr Kazuo Sugino, who served as Secretary General for many years at the Japanese Association Singapore, was awarded The Order of the Rising

Sun, Silver Rays, last November, in recognition of his long-standing activities toward the development of the Japanese community. I would like to take this opportunity to express my sincere congratulations.

The Japanese Association Singapore offers a wide range of activities, one of which is the publication of the “Southern Cross”. According to the “Centennial History of the Japanese Community in Singapore”, the “Southern Cross” was first published on 30 January 1965, and the first issue was a 15-page mimeographed copy. The “Southern Cross” has then been redesigned with a lot of colour photos and is now even more comprehensive, introducing various events organized by the Japanese Association Singapore, as well as useful tips for Japanese community to spend everyday life in Singapore.

As we mark the 60th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Japan and Singapore in 2026, I believe that the two countries will continue to have even more interactions than ever before, and an increasing number of Japanese people will be expanding their activities in Singapore. Consequently, the Japanese Association Singapore will play a greater role in providing opportunities for meaningful interactions between Japanese and Singaporeans. I hope that the “Southern Cross” will continue to grow in value and effectiveness, serving as a vital source of information to support the daily lives of Japanese residents in Singapore.

I wish the Japanese Association Singapore continued success.